



Ihr Online-Fachhändler für:

Buderus

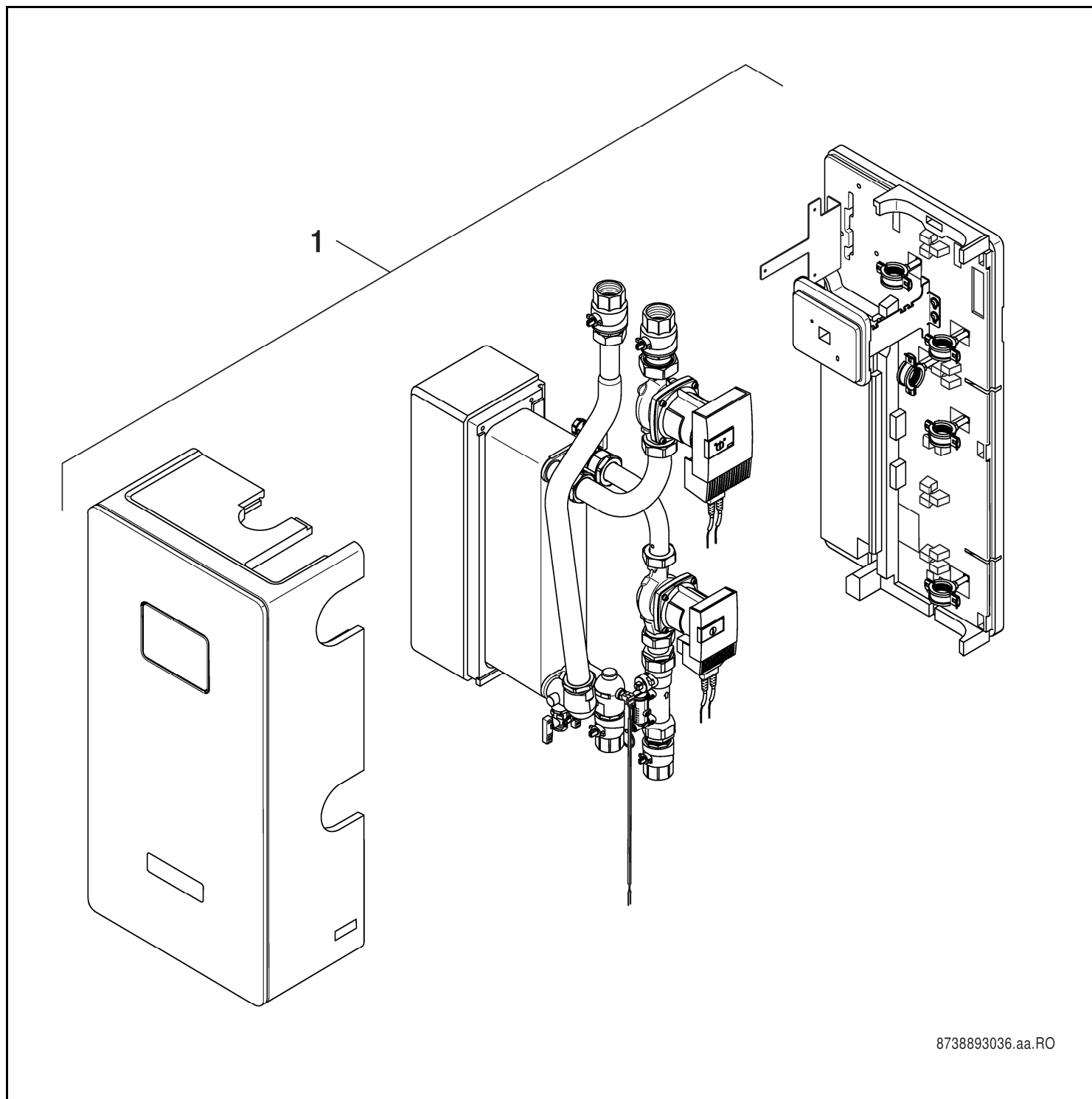
- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand

- TOP Bewertungen
- Exzellerter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung



E-Mail: info@unidomo.de | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | www.unidomo.de

SBP 35/3-220/3 E



Buderus

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση
Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálás/szerelés egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מניפולציות מותנהות על ידי מנהל המערכת/מנהל המערכת

התקנת/הרכבת המערכת חייבת להיעשות על ידי מנהל המערכת/מנהל המערכת המורשית. מנהל המערכת/מנהל המערכת חייב לוודא כי ההתקנה/הרכבה מתבצעת בהתאמה למפרט המצוי בפרוטוקול ההתקנה/הרכבה.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgijoti žiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za nameštitev/montažo

Nameštitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upoštevanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

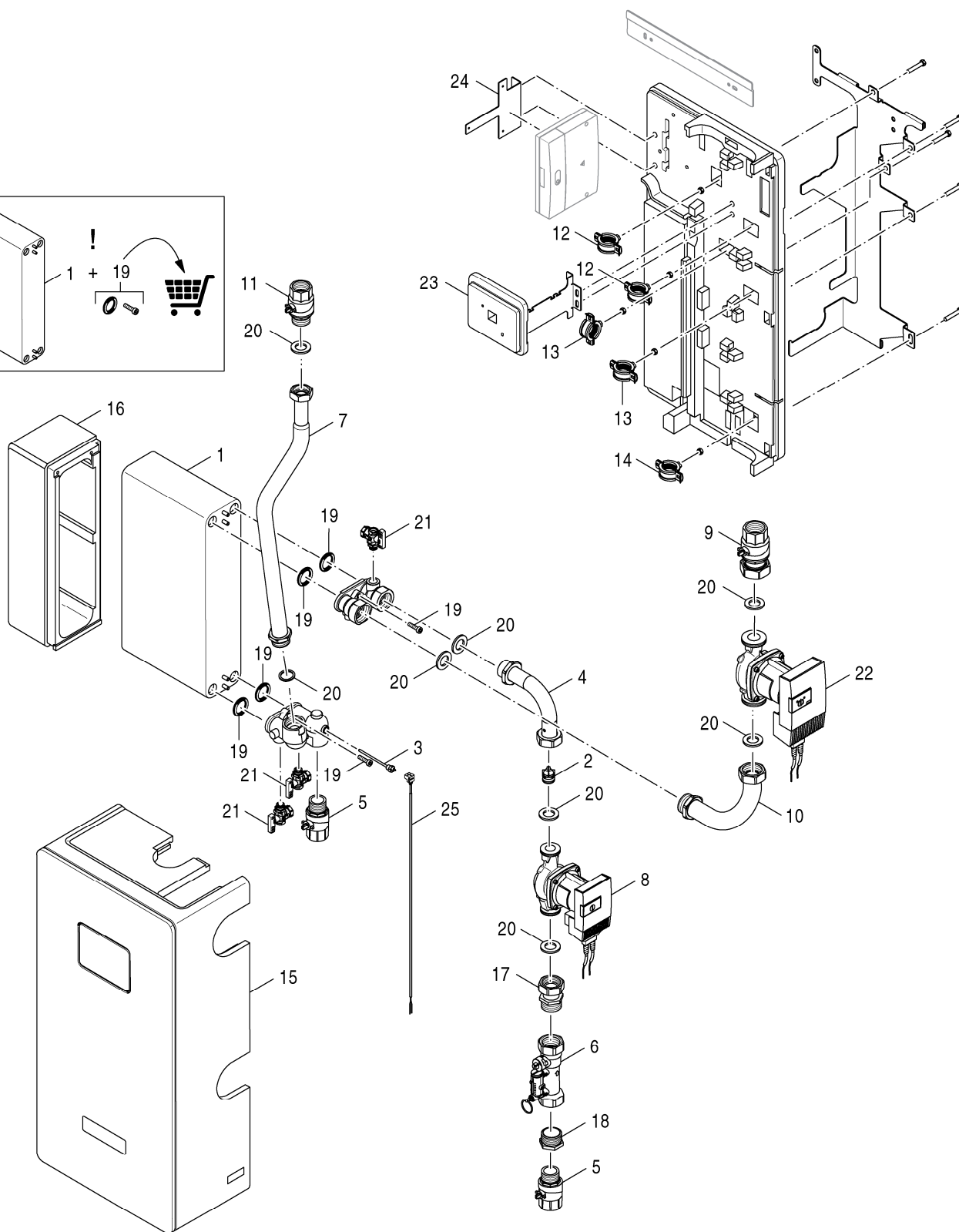
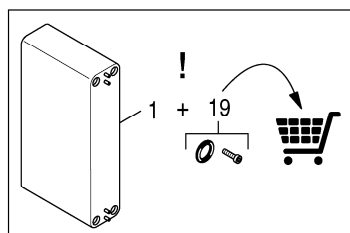
必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Ersatzteilliste
Lista parti di ricambio

Liste des pièces de rechange
Spare parts list



8738892983.ac.RO

1

SBP-SBT
SBP-SBT
SBP-SBT
SBP-SBT

SBP 35/3-220/3 E

Pos	Bezeichnung Descrizioni Dénomination Description	Bestell-Nr. N° d'ordine Numéro de commande Ordering no.	SBP 35/3 E	SBP 65/3 E	SBP 100/3 E	SBP 160/3 E	SBP 220/3 E													Bemerkungen Osservazioni Remarques Remarks
1	Plattenwärmetauscher 20 Platten	8 735 300 641	■																	
1	Plattenwärmetauscher 26 Platten	8 735 300 642		■																
1	Plattenwärmetauscher 40 Platten	8 735 300 643			■															
1	Plattenwärmetauscher 50 Platten	8 735 300 644				■														
1	Plattenwärmetauscher 90 Platten	8 735 300 645					■													
2	Rückflussverhinderer SKB DN32	8 718 532 044 0	■	■	■	■	■													
3	Sensor NTC 10k 1/4" 115mm	8 718 532 064 0	■	■	■	■	■													
4	KW-Rohr DN32	8 718 663 536 0	■	■	■	■	■													
5	Kugelhahn DN32	8 718 532 046 0	■	■	■	■	■													
6	Durchflussmesser 30-120 l/min	8 718 532 069 0			■	■	■													
6	Durchflussmesser 10-40 l/min	8 718 532 097 0	■	■																
7	Rohr DN32 35 x 1.5 Vorlauf	8 735 300 127	■	■	■															
7	Rohr DN40 42 x 1.5 Vorlauf	8 735 300 128				■	■													
8	Pumpe SWiE0W 8MH CH 6H	7 735 600 326	■	■	■	■	■													
9	Kugelhahn DN40 Pumpe	8 718 532 059 0				■	■													
9	Kugelhahn DN32 Pumpe	8 718 532 086 0	■	■	■															
10	Rohr DN32 35 x 1.5 Rücklauf	8 735 300 125	■	■	■															
10	Rohr DN40 42 x 1.5 Rücklauf	8 735 300 126				■	■													
11	Kugelhahn DN32	8 718 532 046 0	■	■	■															
11	Kugelhahn DN40	8 718 532 049 0				■	■													
12	Schelle 33-37	8 718 532 145 0	■	■	■															
12	Schelle 42-46	8 718 532 146 0				■	■													
13	Schelle 33-37	8 718 532 145 0	■	■	■	■	■													
14	Schelle 33-37	8 718 532 145 0	■	■																
14	Schelle 42-46	8 718 532 146 0			■	■	■													
15	Isolierung offen rechts	8 735 300 138	■	■	■															
15	Isolierung offen	8 735 300 139				■	■													
16	Isolierung Wärmetauscher	8 735 300 140				■	■													
17	Buchse	8 718 533 353 0	■	■																
17	Buchse Pumpe Sekundärkreislauf	8 718 663 559 0			■	■	■													
18	Reduziernippel 11/2" x 11/4"	8 718 532 515 0			■	■	■													
18	Buchse	8 718 533 354 0	■	■																
19	Schraube + O-Ring Set	8 718 663 908 0	■	■	■	■	■													
20	Dichtung- Set	8 718 532 061 0	■	■	■	■	■													
21	Ablasshahn 1/2"	8 735 300 610	■	■	■	■	■													
22	Pumpe SWiE1W 12MH CH 6H	7 735 600 324				■	■													
22	Pumpe SWiE1W 11MH CH 6H	7 735 600 325	■	■	■															
23	Montagerahmen Bedieneinheit	8 735 300 118	■	■	■	■	■													
24	Montagerahmen Modul	8 735 300 117	■	■	■	■	■													
25	Kabel mit Rast 2.5 Stecker	8 735 300 129	■	■	■	■	■													

SBP-SBT
SBP-SBT
SBP-SBT
SBP-SBT

[illegible]

[illegible]

Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstr. 30-32
D-35576 Wetzlar / Germany

X

Buderus